

# سالنامه پیغمبر



سروده

سید رضا حسینی نسب

## فهرست

صفحه

عنوان

۱۱	سرآغاز
۱۵	پیشاہنگ سخن
۱۷	پیدایش آدمی
۱۸	انگیزہ آفرینش
۱۸	راز نبرد
۱۹	تباهی روزگار
۲۰	فروغ جاویدان
۲۱	سیام آسمانی
۲۱	پژواک رهبر
۲۲	یاران ہم پیمان
۲۳	پرتو یکدلی
۲۵	رویش نبرد
۲۷	چارہ جویی قریش
۲۸	آغاز ستیز
۲۸	گرویدن حمزہ بے آئین اسلام
۲۹	نخستین کوچ رہائی بخش
۲۹	پیگرد دشمنان
۳۰	سخنوری جعفر

۳۱	تنگایی سهمگین
۳۲	پرواز بلند پیامبر (ص)
۳۳	کوچ پیامبر گرامی از مکه به شهر یثرب
۳۵	کوچ پیامبر به یثرب
۳۶	جانبازی علی (ع)
۳۷	رسیدن پیامبر گرامی به شهر یثرب
۳۹	جنگ بدر
۴۱	جنگ بدر
۴۲	گفت و گوی پیامبر با همراهان
۴۳	فرمان پیشروی
۴۴	نخستین درگیری
۴۴	رزم آوری پهلوانان سپاه اسلام
۴۵	نبرد گروهی
۴۷	رخدادهای پس از پیروزی
۴۹	پیامد جنگ بدر
۵۱	نبرد گروه قینقاع
۵۳	نبرد با جنگجویان سالم و غطفان
۵۵	نبرد با جنگجویان سالم و غطفان
۵۶	پیگرد سپاه ابوسفیان
۵۹	نبرد اُحد
۶۱	نبرد اُحد
۶۱	آغاز داستان
۶۲	آگاه شدن پیامبر از جنبش دشمنان
۶۳	آماده باش سپاه اسلام
۶۳	بازگشتن گروه دورویان
۶۴	داستان حنظله
۶۵	آرایش دوسپاه
۶۶	جنگیدن علی (ع) با پهلوانان قریش
۶۸	رزم آوری سماک
۶۹	جنگاوری نسبیه، بانوی قهرمان

۷۰	نبرد همگانی دو لشکر
۷۲	پیگرد لشکر قریش
۷۲	کشته شدن آموزگاران اسلام به دست ییابان نشینان
۷۵	نبرد با گروه نضیر
۷۷	نبرد با گروه نضیر
۷۹	جنگ خندق
۸۱	جنگ خندق
۸۱	آغاز داستان
۸۲	چاره جویی پیامبر و گفتار سلمان فارسی
۸۳	رویارویی دو سپاه
۸۳	پیمان شکنی گروه قربطه
۸۴	نبرد صفیه با دشمن جنگجو
۸۴	گذشتن پهلوانان قریش از خندق
۸۵	نبرد علی (ع) با پور عبدود
۸۷	پراکنده شدن لشکر دشمنان
۸۹	نبرد با گروه قربطه
۹۱	نبرد با گروه قربطه
۹۲	داوری سعد معاذ
۹۳	جنگ با گروه مصطلق
۹۵	داستان حُدَيّیه
۹۷	داستان حُدَيّیه
۹۷	آغاز داستان
۱۰۰	پیمان آشتی
۱۰۳	پیام محمد به سردمداران جهان
۱۰۵	پیام محمد به سردمداران جهان
۱۰۶	نامهٔ پیامبر به پادشاه روم
۱۰۷	نامهٔ پیامبر به پادشاه ایران
۱۰۹	نامهٔ پیامبر به دیگر سران جهان
۱۱۱	جنگ خیر
۱۱۳	جنگ خیر
۱۱۳	آغاز داستان

۱۱۴	فروپاشی دژها
۱۱۶	گزینش پهلوان خیرگشا
۱۱۶	نبرد علی با قهرمانان خیر
۱۱۸	گذاری به کوی دوست
۱۲۱	داستان جنگ موتله
۱۲۳	داستان جنگ موتله
۱۲۳	آغاز داستان
۱۲۴	پیگرد سرکشان
۱۲۵	برخورد دوسپاه
۱۲۷	نبود با سرکشان در شنزار یابس
۱۲۹	آگاه شدن پیامبر از ترفند بدخواهان و سرکوبی آنان
۱۲۹	آغاز داستان
۱۳۰	گزینش فرمانده پیروز
۱۳۳	گشودن «مکه» پایگاه بُت پرستان
۱۳۵	گشودن «مکه» پایگاه بُت پرستان
۱۳۵	آغاز داستان
۱۳۶	فرمان پیش روی
۱۳۷	آگاه شدن فرمانده مکیان از لشکرکشی پیامبر (ص)
۱۳۸	رفتن ابوسفیان به پایگاه سپاه اسلام
۱۳۹	آمایش لشکر اسلام در آستانه مکه
۱۴۱	جنبیش لشکر اسلام به سوی دروازه‌های مکه
۱۴۲	شکستن بُتها
۱۴۲	فرمان آزادی
۱۴۴	سخن پیامبر با خویشاوندان
۱۴۴	فرمان برابری
۱۴۷	جنگ حُنین
۱۴۹	جنگ حُنین
۱۴۹	انگیزه نبرد
۱۵۰	جنبیش لشکر اسلام
۱۵۲	پیگرد جنگجویان
۱۵۵	نبرد تبوک

۱۵۷	نبرد تبوک
۱۵۸	جنبیش لشکر روم
۱۵۸	آگاه شدن پیامبر و آمایش سپاه اسلام
۱۵۹	ترفند دورویان برای نامید ساختن مسلمانان
۱۵۹	گزینش علی به جانشینی پیامبر در یثرب
۱۶۰	جنبیش لشکر اسلام و دشواری راه
۱۶۱	بازگشتن سپاه روم
۱۶۲	پیمان همیاری با مرزنشینان
۱۶۳	گشودن دژ «دومه الجندل»
۱۶۴	بازگشت پیروزمندانه به یثرب
۱۶۵	<b>واپسین حج پیامبر (ص)</b>
۱۶۷	واپسین حج پیامبر و گزینش علی به جانشینی خویش
۱۶۷	به سوی بارگاه دوست
۱۶۸	سخنرانی پیامبر در سرزمین عرفات
۱۶۹	داستان «غدیر»
۱۷۱	<b>غزلها</b>
۱۷۳	تماشاگه راز
۱۷۴	مائدهٔ شفا
۱۷۵	رُخ گُلquam
۱۷۵	ذرّیتیم
۱۷۶	غنجهٔ نرگس
۱۷۶	شور میلاد
۱۷۷	مُرَدَهٔ وصل
۱۷۸	مرغ سحر
۱۷۹	لعل شقايق
۱۷۹	لطف نسیم
۱۸۰	گبد خضرا
۱۸۱	چشممهٔ زیبایی

## سو آغاز

نگارنده مهر و ماه و زمین  
روانبخش و روشنگر و رهگشای  
توانبخش رزم آوران سترگ  
که مهرش گوار و گدازنده است  
که گیتی سراسر به فرمان اوست  
وز او نای نام آوران در خروش  
بیابد دل آرام و بازو توان  
همه سر به چرخ برین سوده اند  
زنیرنگ دشمن نگردد تباہ  
به فرمان او باش و فرمانروای  
بلند آسمان را به زیر آوری

به نام خداوند چرخ برین  
فرهمند<sup>۱</sup> و فرزام<sup>۲</sup> و فرمانروای  
شکوهنده<sup>۳</sup> پروردگار بزرگ  
ستایش مر او را برازنده است  
جهانداری و فرّهی<sup>۴</sup> زان اوست  
از او چشم ساران نیرو بجوش  
زیاد مهین<sup>۵</sup> کردگار جهان  
به درگاهش آنان که آسوده اند  
سپاه سرافراز ایزد پناه  
توای کشتی جنگ را ناخدای  
گراز جان و دل بنده داوری

۳. شکوهنده = شکوهمند.

۲. فرزام = شایسته، لایق.

۱. فرهمند = باشکوه، با فر.

۵. مهین = بزرگ.

۴. فرّهی = شوکت.



سرايم يكى دفتر از باستان  
وز آهنگ پرشور جانپروري  
پر از لاله و نرگس وارغوان  
نگاري پديد آورم ماندگار

برآنم كه با شيوه راستان  
به گلواژه هاي زبان دري  
به بار آورم گلشنى جاودان  
ز رزم هژيران<sup>۱</sup> دشمن شكار



برازنده مردان نامآوري  
خروشنده بر سان آژى دهاک<sup>۳</sup>  
گرفتند ره بر سپاه ستم  
به ميدان تكيدند<sup>۵</sup> و با خون خوיש  
نگاري به زيبايى آفتاب

به گيتى يلان خداباورى  
ز بيداد نابخردانى فراك<sup>۲</sup>  
دلiranه چونان ستيغى تهم<sup>۴</sup>  
به کردار شيران دشمن پريش  
کشيدند بر دشت آرنگ<sup>۶</sup> و تاب<sup>۷</sup>



چو مينو<sup>۸</sup>، گلستان شد اين سرزمين  
به هر پنهنه سرو رهایي چميد  
چمن لاله خيز و دمن سبزه زار  
نوای دلانگيز درنا و ماغ<sup>۹</sup>  
هم آزاده از بند ديو و دديم

ز پيکار گرдан سنگرنشين  
جهان از كمند تباهاي رهيد  
زمين مشكبيز و زمان شد بهار  
برآمد ز هر باغ و پاليز و راغ  
گر ايدون<sup>۱۰</sup> دل آسوده از هر بديم

۳. آژى دهاک = اژدها.

۱. هژيران = دلاوران، شيران. ۲. فراك = پليد.

۶. آرنگ = رنج.

۴. تهم = بزرگ، عظيم. ۵. تكيدند = تاختند.

۹. ماغ = نوعی مرغابی.

۷. تاب = سختى. ۸. مينو = بهشت.

۱۰. ايدون = اکنون.

بُوْد فَرْ هُوشیدری<sup>۱</sup> يارِ ما  
 همه زان بُوْد کان يلانِ تَهَم  
 ز جان و تن و کام و نام و نشان  
 شکوه اهورا، سزاوارِ ما  
 نهادند بازو به بازوی هم  
 گذشتند و رفتند دامن کشان

---

۱. هُوشیدر = خداوند.

# پیشاہنگ سخن

## پیدایش آدمی

چو خیزاب<sup>۱</sup> دریا به جوش و تلاش  
به کاشانه هر نمودی<sup>۳</sup> دمید  
ز دریا به گنجایش جام خویش  
نبودی جز آن کو تواند بُود  
که سازد نگاری خدا آشنای  
ز چرخ برین بر مغاک<sup>۴</sup> کهین<sup>۵</sup>  
دوگوهر بیامیخت با یکدگر  
یکی جان و دیگر تنی نازین  
که روزی جهان را کند رام تو  
زمین گوهر و آسمان اختری  
که از دل به دلدار خواهی رسید

جهانی به پا شد به فرمان «باش»  
ز سرچشمۀ مهر تابنده شید<sup>۲</sup>  
همه برگرفتند فرجمام خویش  
تو ای آنکه نامت به کیوان رَود  
بر آن شد خداوند برتر ز جای  
فرو ریخت باران جان‌آفرین  
ز بخشندگی، داور دادگر  
یکی زاسمان دیگری از زمین  
بمسیار است رخسار و اندام تو  
از این رو به هستان گیتی سری  
تو را نرگس آله‌ای آفرید

۱. خیزاب = روشنایی، آفتتاب.

۲. شید = ماهیت.

۳. نمود = آفتتاب.

۴. کهین = کهتر.

۱. خیزاب = موج.

۴. مغاک = گودال.

## انگیزه آفرینش

بر اورنگ<sup>۱</sup> داد و درستی نهاد  
ترازوی سنجیدن خوب و بد  
زگیتی درخت ستم برگتند  
خدا را پرستند و فرمان بَرَند  
پی افکنده دامی فربایا به راه  
به باع درستی بخشکد نهال  
بمیرد زمین از شرنگ<sup>۲</sup> ستم  
ز آغازِ پیدایش مردمان  
پیام اورانی خردمند و راد  
زُداید تبهکاری و کاستی  
که می پرورد بیخ رفتار نیک  
کران تا کران همچو باع برين<sup>۵</sup>

جهان را خدای درستی و داد  
به فرمان او مردمان را بُود  
که تا مرز دادآفرین نشکنند  
جهان را شناسند و خود بنگرنند  
ز سویی دگر دیوکین و گناه  
زنیرنگ اهريمِ بدسگال<sup>۲</sup>  
زمان تیره گردد ز رنگ ستم  
ازین رو خداوندگار جهان  
فرستاده گُردان<sup>۳</sup> نیکو نهاد  
که هستی بیاراید از راستی  
زاندیشهٔ پاک و گفتارِ نیک  
همه پاک و رخشندۀ گردد زمین

## رازنبرد

میان دو لشکر نبردی به پاست  
دگر جَرگه دیو مردم فسای<sup>۴</sup>  
بَرَد مردمان را به باع بهشت  
جهان را به سوی دَمَدان<sup>۱۰</sup> بَرَد  
در آن جَرگه شاهی در آتش فکن

ز هنگام آدم که یارِ خداد است  
یکی هنگ<sup>۶</sup> هوشیدر<sup>۷</sup> رهگشای  
ز یکسو هَرَزیری<sup>۹</sup> همايون سرشت  
دگر سو ستم پیشه‌ای بی خرد  
در این جَرگه فرزانه‌ای بُت‌شکن

۲. بدسگال = بداندیش.

۵. باع برين = بهشت.

۸. مردم فسای = مردم فربت.

۱. اورنگ = سریر، تخت پادشاهی.

۳. شرنگ = زهر.

۴. گُرد = دلاور، قهرمان.

۷. هوشیدر = خداوند.

۶. هنگ = گروه، سپاه.

۹. هَرَزیر = هوشیار، پستنده.

۱۰. دَمَدان = دوزخ.

در آن پهنه «فرعون» خیزد ز جای  
میان دو هنگ از سرشت جهان  
کشاند به ژرفای آتش‌فشن  
که پیروزی اش نیز، ننگ آورد  
رهاند تو رازین سرشت دو رنگ  
نه آرنگ<sup>۲</sup> ماند نه ارزنگ‌ها  
سوار و هماورده، هر دو یکیست  
نشیب و فرازش بُود فرّهی  
ز جا برکند بیخ جنگی گران

در این سو چو «موسى» بُود پیشوای  
برون می‌ترواد نبردی چنان  
تو راجنگ این سویی سرکشان  
چنین جنگِ پایا<sup>۱</sup> شرنگ آورد  
خروش پیام آوران گاه جنگ  
رساند به سرچشمۀ رنگ‌ها  
به جایی که جز آشتی هیچ نیست  
ز راز چنین رزمی ار آگهی  
ازاین رو نبرد پیام آوران

### تباهی روزگار

دل مردمان را سیاهی گرفت  
گل شاخ امید پژمرده شد  
بجز رخش<sup>۳</sup> شمشیر آدمکشان  
مگر ناله دردمدان به گوش  
ز بیداد شاهان بیدادگر  
تبه ساختی سرزمین «حجاز»  
نبودی ز فرهنگ و پاکی نشان  
پدر می‌سپردش به آغوش خاک  
همی زاده شد دختری بی‌گناه  
نگه داشت دور از نگاه پدر  
پدر دید آن غنچه نوبهار

جهان را سراسر تباھی گرفت  
زمین سرد و خاموش و افسرده شد  
ز رخشندگی کس ندیدی نشان  
نیامد ز ویرانه‌های خموش  
شد آذر به جان<sup>۴</sup> خاور و باختر  
شرنگ ستم زاتش جانگداز  
در آن دشت دیوان و گردنه‌کشان  
چو زاییده می‌شد یکی دُخت پاک  
شئیدم در آن روزگار سیاه  
گل خویش را مادر خون‌جگر  
ز بخت نگون روزی از روزگار

۳. رخش = پرتو، روشنی.

۱. پایا = همیشگی، پایدار. ۲. آرنگ = رنج.  
۴. آذر به جان = آتش به جان.

برون شد به همراه آن ماهرو  
به دشت اندر آورد و گوری بکند  
کند دامن خویش از این ننگ پاک  
به روی و به موی و به دستان مرد  
به هر سو چو پروانه پر می کشد  
سر و روی بابای چون جان خویش  
که آنجا مر او راست آرامگاه  
همان دست و بازو به خاکش سپرد  
تو آن را چو مُشتی ز خروار دان

برآشافت و بگرفت دستان او  
ز سُستی فرهنگ، آن خودپسند  
که تا دُخت خود را سپارد به خاک  
نشست از تکاپو بسی خاک و گرد  
ز جان و دل آن کودک پُر امید  
که پاکیزه سازد به دامان خویش  
نداشتی آن دختر بی پناه  
چو آماده شد گور آن دُخت خُرد  
گُدازی سرودم ز آتشفشن

## فروع جاویدان

ز دُخیمی<sup>۱</sup> مردمی ناسپاس  
دل آزره بــودند و لب دوخته  
نه از روزنی پــرتوى تافته  
دمید از کران اختــری تابناک  
درخشید از او «مگه» در سال پــیل<sup>۲</sup>  
شب تیره چون روز رخshan شدی  
به گوش ستم دیدگان این نوید  
شکوهنده ایوان «کسری» شکست  
به رویش در آسمان بــسته شد  
که آتشگه مهتران شد خموش

در آن شام يلدای بــیم و هراس  
ســراینده مرغان پــرسوتــه  
نه تاب سخن در کسی یافتــی  
که ناگه به فرمان یزدان پــاک  
به ســوی زمین زاسمان شد گــسیل  
جهان از فروغش فروزان شدی  
ز هــر پــیک بــاد بــرین<sup>۳</sup> مــی رسید  
که زنجیر بــیداد شاهان گــستــت  
از او اهرمن زار و دل خسته شد  
ز آذرپــرستان<sup>۴</sup> برآمد خروش

۱. دُخیمی = زشت خویی.

۲. سال پــیل = سال تازیش ابرهه و لشکر فیل سواران برای ویران ساختن کعبه.

۳. بــاد بــرین = بــاد صبا.

۴. آذرپــرستان = آتش پــرستان.

شد اورنگ<sup>۱</sup> فرمانروایان نگون  
که خورشید بخت «محمد» دمید  
به کیوان و بهرام و ناهید و مهر  
«محمد» فروغی بُود جاودان

ندیدی بُتی را مگر واژگون  
ز پیران ترسا<sup>۲</sup> رسید این نوید  
تو گویی رسد مژده اندر سپهر  
که تا پویشی ماند اندر جهان

### پیام آسمانی

بر آمایش<sup>۴</sup> آن گهر برگذشت  
بـهـسوی بلندای کـوه «ـحـراـ»  
به فرمان دادار<sup>۵</sup> دل بسته بود  
ز جـانـ اـینـ سـخـنـ رـاـ شـنـیدـ اـزـ سـرـوـشـ<sup>۶</sup>  
بـهـنـامـ هـمـانـ کـوـ توـ رـاـ آـفـرـیدـ  
پـدـیدـ آـمـدـ اـفـرـشـتـهـ اـیـ باـشـکـوهـ  
بـهـ لـبـ گـفـتـهـ اـیـزـدـ دـادـگـرـ  
بـکـشـ تـیـغـ دـادـ اـزـ نـیـامـ زـمـینـ  
بـهـ فـرـمـانـ یـزـدـانـ بـرـآـورـ خـرـوـشـ  
جهـانـ رـاـ سـرـاسـرـ تـوـایـ رـهـنمـایـ

چـهـلـ سـالـ اـزـ آـنـ رـوزـگـارـ پـلـشتـ<sup>۳</sup>  
همـهـ شـبـ بـرـونـ مـیـ شـدـ اوـ اـزـ سـراـ  
زـ توـفـانـ بـیـدادـ دـلـ خـسـتـهـ بـودـ  
کـهـ نـاـگـهـ نـوـایـیـ رـسـیدـشـ بـهـ گـوشـ  
«ـبـخـوانـ اـیـ غـزـلـسـازـ بـیـمـ وـ نـوـیدـ  
سـرـاسـیـمـ بـرـشـدـ زـ اـشـکـافـ کـوهـ  
بـهـ زـیـرـ پـرـشـ خـاـورـ وـ باـخـترـ  
کـهـ هـانـ اـیـ فـرـسـتـادـهـ وـ اـپـسـینـ  
پـیـامـ خـدـاـونـدـ هـسـتـیـ نـیـوـشـ  
سـپـهـرـ بـرـینـ رـاـ توـ هـسـتـیـ هـمـایـ

### پژواک رهبر

بـهـ شـهـرـ خـداـ «ـمـکـهـ» سـنـگـرـ گـرفـتـ  
سـهـ سـالـ اـزـ پـیـ هـمـ بـدـانـ پـاـکـ کـیـشـ  
بـدوـ یـارـ گـشـتـنـدـ وـ هـمـ کـارـوـانـ

نـبـرـدـیـ گـرانـ «ـاحـمـدـ» اـزـ سـرـ گـرفـتـ  
نـخـسـتـ اوـ فـرـاـخـوـانـ خـوـیـشـانـ خـوـیـشـ  
گـرـوـهـیـ گـرـامـیـ زـ آـوـیـزـگـانـ<sup>۷</sup>

۱. اورنگ = تخت پادشاهی.

۲. ترسا = راهب.

۴. آمایش = آمادگی، آراستگی.

۵. دادار = دادگر، آفریدگار.

۶. سروش = فرشته، جبرئیل.

۷. آویزگان = نزدیکان.

به آیین پوینده و اپسین  
«خدیجه» دو پدرام<sup>۱</sup> روشن روان  
به فرمان پروردگار جهان  
به مردم دلیرانه هشدار داد:  
کسی دارد آهنگ تان بسی دریغ؟  
چو دانیمت از جان بر این باوری  
نیابی ز ما جنگجویان درنگ  
ازیرا توای راستگوی و درست  
منم دیده بانی گزارش گزار  
زاندیشه دشمنان رهی  
رهانید خود را زرنجی دراز»

نخستین گرایشگر راستین  
ز مردان «علی» بود و از بانوان  
سپس آن گزارشگر آسمان  
به نزدیک کوه «صفا» ایستاد  
«چه گوید اگر گویم از این سطیع  
چنین پاسخ آمد که ای آوری<sup>۲</sup>  
همه سر نهیم ای «محمد» به جنگ  
هر آوازه دربند پژواک<sup>۳</sup> توتست  
بگفت «ای گروه قریشی تبار  
که خویشان خود را دهد آگهی  
دهم بیم تان زآتشی جانگداز

### یاران هم پیمان

چو خورشید تابنده شد آشکار  
برآشافت خواب ستم پیشگان  
وزآهنگ جان بخش «قرآن» او  
ز چشمان هر خفته سُستی رمید  
خرامید و آمد ز هر سو به راه  
هُثربان<sup>۴</sup> گُنداور<sup>۵</sup> سرفراز  
«بلال» جوانمرد و «سلمان» راد  
به فرمان آن رهگرای بزرگ  
ز «ایران» و «روم» و «حجاز» و «یمن»

پیام پیام آور نامدار  
نوایش چو هرّای<sup>۶</sup> شیر ژیان  
ز بانگ رسای دلiran او  
به هر پیکری جان دیگر دمید  
هر آزاد و بندی، سپید و سیاه  
ز جَرگ دلiran دشمن گداز  
چنان «یاسر» و «بوذر» پاکزاد  
گران لشکری ناستوه و سُترگ  
برآمد خروشان به دشت و دمن

۱. پدرام = خجسته، آراسته.

۲. آوری = با ایمان.

۳. کنداور = پهلوان.

۴. هُثیر = دلاور، شیر.

۵. هُثیر = دلاور، شیر.

ز هَر سَر زَمِين و تَبَار و نَزَاد  
زَر و سَيم و لَعلاند و مُشك خَتن<sup>۱</sup>

تو گوئي که آن شَهْسُواران رَاد  
همه يک روانند. گرچه به تَن

### پرتو یکدلی

ز گلبوته‌ای با دو سیمن سَمَن  
ز جانی دو جانان پَدید آورد  
کش ارژنگ<sup>۲</sup> هستان بُود برگ و بار  
فزونی و یکتایی آرد بَهْ هم  
نماید اهورایی و بندگی  
نهالی برآمد فرهمند و پاک  
دو رخشنده رو غنچه زان بردمید  
نهال اهورا به گُل برنشست  
دو زیبائگل «مصطفی» و «علی»  
«علی» جان او گشت و هم جانشین  
نشاید کسی را جدایی ز خویش  
همواز گُردان و دریادلان<sup>۵</sup>  
بگفتا به سردار پیمانشکن<sup>۶</sup>  
تنست را بسایم چو دریای نیل  
به دل مهر جان نبی و علی  
خداؤند امر و خداوند نهی  
درست این سخن گفت پیغمبر است

دریغ آیدم گر نگویم سخن  
بر آن شد خداوند جان و خرد  
درختی به بار آورد استوار  
ز پیدایش آن درخت تَهَم<sup>۳</sup>  
گُلی آورد کز درخشندگی  
به آهنگ یزدان ز ژرفای خاک  
نسیمی خدایی بر آن بروزید  
چو مهر لب غنچه‌ها در شکست  
شکوفا شد از پرتو یکدلی  
«محمد» پیام آور راستین  
به نزد خردمند فرخنده کیش  
ازاین رو سخن ساز رزم یلان<sup>۴</sup>  
دلیرانه آهیخت تیغ سخن  
«مرا سهم دادی که در پای پیل  
نترسم که دارم ز روشنندی  
چه گفت آن خداوند تنزیل و وحی  
که من شهر علم، علیم در است

۱. اشاره به رنگهای چهار نژاد انسانها.

۲. ارژنگ = کتاب مانی، در اینجا کنایه از نقش و نگارها و گوناگونی موجودات است.

۴. یلان = دلاوران، پهلوانان. ۵. سراینده بزرگ، ابوالقاسم فردوسی.

۶. سلطان محمود غزنوی.

گواهی دهم کین سخن را ز اوست  
تو گویی دو گوشم بر آواز اوست  
چو باشد تو را عقل و تدبیر و رای  
به نزد نبی و علی گیر جای»

## چاره‌جویی قریش

دل سنگ اهریمن آتش گرفت  
سران ستمکار دشت «حجاز»  
سراسیمه بودند و زار و نژند  
ز فر پیام آور آسمان  
به آهنگ جانش بهم ساختند  
یلی چون «ابوطالب» قهرمان  
محمد بستان را کند سرزنش  
که با او در آییم در کارزار»  
به سردار اسلامیان باز گفت  
بگفتا بدان پیر روشن روان:  
در این ره نیاسایم از کاو و کند»

چو آینین یزدان فروزش گرفت  
همه بُتپرستان گردن فراز  
پی چاره‌جویی فراز آمدند  
همه دل پریشان و آشفته جان  
پلیدانه نرد ستم باختند  
چو بودش نگهبان، هژبری <sup>۲</sup> دمان <sup>۳</sup>  
بگفتندش «ای پیر فرخمنش <sup>۴</sup>  
تو بازش نشان ورنه ما را گذار  
«ابوطالب» آن را کز ایشان شنفت  
دیرانه سalar نام آوران  
«اگر مهر و مه را به دست نهند

۱. نژند = افسرده، خشمگین.

۲. دمان = دمنده، خروشند.

۳. دمان = دمنده، خبری، شیر.

۴. فرخمنش = خجسته خوی، مبارک سرشت.

## آغاز ستیز

زگفتار آن اختر شب فروز  
به کام هژیران شرنگ آورد  
به خاشاک و خس راه او را ببست  
میهین پیکرش را به خارا<sup>۳</sup> نواخت  
ز «بوجهل» بی‌دانش و «بولهب»  
نشد چون من آزرده پیغمبری

دُزْمناک<sup>۱</sup> شد دشمن کینه‌توز  
ازین رو بر آن شد که جنگ آورد  
به دشنام، جان پیمبر بخست  
ز هر ناسایی روانش گداخت  
ز بس شد دل آزده و جان بهلب  
بگفت آن گل باغ دانشوری



بیین از پس پرده بستان  
به زیرگران خاره آی تافه  
وز آزار دشمن نگردد خموش  
چو «عمار» و چون «یاسیر» ارجمند  
«سمیه» تن آغشتگانی به خون  
نمادی ز پیکار پاینده‌اند

به چشم دل ای پیرو راستان  
«بلال» جوانمرد یافته  
به یکتاپرستی برآرد خروش  
در این آسمان، اخترانی بلند  
چنان «بودر» و «پور مسعود» و چون  
فرزندۀ راه آینده‌اند

## گرویدن حمزه به آین اسلام

زیردست شیراوژن<sup>۴</sup> کارزار  
دل اهرمن را چو تیر خدنگ<sup>۵</sup>

آبر مرد رزم آور روزگار  
سپهدار بی‌باک میدان جنگ

۳. خاره = سنگ سخت.

۲. خارا = سنگ.

۱. دزمناک = اندوهگین.

۴. شیراوژن = شیرافکن.

۵. خدنگ = نام درختی دارای چوبی محکم و سخت که از آن تیر می‌سازند، پیکان.

چو بَا فرَهی بازگشت از شکار  
درآمد که آساید از رنج راه  
بنالید و با وی چنین لب گشود:  
که بینی چه بر جان «احمد» رسید  
دل پاک او را شکستند سخت»  
برآشت و غرید چون شرزه<sup>۲</sup> شیر  
سوی خانه «کعبه» شد رهسپار  
چنانش به سر زد که خونش چکید  
«منم پیرو راه آن ارجمند  
بیار آنچه داری ز نام و نشان»

هُرَبْر<sup>۱</sup> خدا «حَمْزَة» نامدار  
به شهر خود آن گُرد آیین پناه  
کنیزی که زار و دل افسرده بود  
«کجا بودی ای سَرِو باغ اميد  
«ابوجهل» و یاران آن تیره بخت  
از این گفته، آن جنگجوی دلیر  
خروشید و با آن کمان شکار  
به «ابوجهل» و همسنگرانش رسید  
دلiranه گفتا بدان خود پسند  
اگر مرد جنگاوری در جهان

### نخستین کوچ رهایی بخش

که همباوران را براند ز بند  
دل آزره از «مَكّه» بستند رخت  
به همراه «جعفر» گروهی دگر  
سوی سرزمین «حَبَش» تاختند  
جهان بنگرند ازنگاهی دگر

بر آن شد پیام آور هوشمند  
از این رو گروهی برآزنده بخت  
به فرمان آن رهبر دادگر  
درخش<sup>۳</sup> رهایی برافراختند  
که بر خود گشایند راهی دگر

### پیگرد دشمنان

به دشمن ز هر سو رسید آگهی  
هر رسید از آن جنبش رهگشای

زکوچیدن آن سوار سَهی<sup>۴</sup>  
سپاه ستمگستر ژاژخای<sup>۵</sup>

۱. هُرَبْر = شیر. ۲. شرزه = خشمناک، زورمند. ۳. درخش = پرچم.

۴. سَهی = راست قامت، کشیده. ۵. ژاژخای = یاوه گو.

فرستاد پیکی به بوم<sup>۱</sup> «حَبَش»  
به همراه سیم و زربی شمار  
شمان<sup>۲</sup> و سراسیمه ره می سپرد  
دوان تا به کاخ «نجاشی» رسید  
زر افشارند و آنگه چنین لب گشود:  
گروهی ز نوباوران «حجاز»  
همه دل به کیشی دگر بسته اند  
از آن پادشاه فرهمند و دوست  
نگردد جهانی از ایشان پریش»  
خردمند و فرزام و ورزیده بود  
کز آن کیش پُرسد، زُین تا به شاخ

رسید از تِب کینه، جان بر لیش  
چو باد آن فرستاده نابکار  
به دنبال آن رهنوردان گرد  
بسی ره به هر دشت و دامن برید  
زمین را ببوسید و شه را ستد  
«که ای شاه فرخنده سرفراز  
ز راه نیاکان خود رسته اند  
بزرگان ما را چنین آرزوست  
که این گمرهان را برآند ز خویش  
«نجاشی» که مردی جهاندیده بود  
فراخواند اسلامیان را به کاخ

### سخنوری جعفر

زبان آوری چون هزار<sup>۴</sup> بهشت  
سخن‌سازِ دانشور بی‌تپاک<sup>۵</sup>  
بدان پادشاه مسیحی تبار:  
چنین بوده آیین که از دیرباز<sup>۶</sup>  
دمی از تباہی نیاسوده اند  
ستمگر بلند و ستمدیده پست  
جهان را به زشتی سیه ساختند  
فراز آمد از سوی پروردگار

برازنده مردی همایون<sup>۳</sup> سرشت  
جلودار آن رهگرایان<sup>۷</sup> پاک  
دلیرانه گفتا در آن گیر و دار  
«نیاکان ما را به دشت حجاز  
ز پاکی و دانش جدا بوده اند  
همه زورگوی و همه بُت پرست  
به خویشان و همسایه می‌تاختند  
که ناگه پیام آوری استوار

۳. همایون = فرخنده، مبارک.

۲. شمان = ترسان.

۱. بوم = سرزمین.

۵. رهگرایان = مسافران، رهنوران.

۴. هزار = بلبل.

۷. دیرباز = زمان پیشین.

۶. بی‌تپاک = بی‌اضطراب.

به یکتاپرستی رهی برگشود  
که رنجد ز هر زشتی و کاستی»  
به پاکی «مریم» گواهی بداد  
چو باران ز چشم «نجاشی» چکید  
که گفتار «عیسی» از آن خاستی  
ز ترفند<sup>۲</sup> دشمن رهیدند باز

ز آیینه دل، تباہی زدود  
بُود کیش او پاکی و راستی  
پس آنگه ز «قرآن» فرخنهاد  
ز گفتار «جعفر» سرشک<sup>۱</sup> امید  
بگفت این سخن از همان جاستی  
بدینسان پناهندگان «حجاز»

### تکنایی سهمگین

زیون شد ز نستوهی<sup>۴</sup> آن گروه  
برآمد زکین از کنامی<sup>۵</sup> دگر  
خداباوران را ز کاشانه راند  
چمان<sup>۶</sup> و شکیبا و دشمن پریش<sup>۷</sup>  
جهانی ز کردار او در شگفت  
نشاند از ستم دیده بانان به راه  
بخشکاند آینین بالندگی<sup>۸</sup>  
چه بر روز آن پایداران گذشت  
ز بی توشگی جانشان می فسرد  
ز نوباوگان ناله می شد بلند  
بر آن رهگشایان دادآفرین  
نه از آن یلان، خستگی خاستی

سپاهی که بود از ستبری<sup>۳</sup> چو کوه  
به ره گسترانید دامی دگر  
چو در رزمگردان سرافکنده ماند  
پیمبر به همراه یاران خویش  
ره دره‌ای خشک و سوزان گرفت  
ز سویی دگر دشمن دل سیاه  
که بندد بر آنان ره زندگی  
چه گوییم کزان دشمنان پلشت  
در آن تئنگنا، نونهالان خورد  
چو شب پرده بر آسمان می فکند  
سه سال از پی هم گذشت این چنین  
نه دشمن ز آزار خود کاستی

۱. سرشک = اشک.

۲. ترفند = تزویر، حیله.

۳. ستبری = سرسختی، بزرگی.

۴. نستوهی = خستگی ناپذیری.

۵. کنام = لانه.

۶. چمان = خرامان.

۷. دشمن پریش = پریشان کننده دشمن.

۸. بالندگی = رشد و نمو.

## پرواز بلند پیامبر (ص)

زمین و زمانش به فرمان بُرد  
شَوْد چرخ نیلوفری رام او  
به چنگ آور این رخش<sup>۱</sup> و گیتی تَوْرد  
اگر بندهای راه گردون گرفت

هر آنکس که در بند یزدان بُود  
چو یادِ خداگردد آرام او  
تو بربود و نابود تن چیره گرد  
چو این راز دانی، نباشد شگفت



بگفتا به نزد پیامبر که هان!  
که در پیش داری رهی بس دراز  
بپری به کیهان کران تا کران<sup>۲</sup>  
پرید از زمین و رهید از زمان  
وز آنجا به گردون برآمد فراز  
به سوی «فلسطین» دنید<sup>۳</sup> از «حجاز»  
ز خویش و جهان رست و پیوسته راند  
چو درگاه دل را به دلبرگشود  
اگر رازدانی پسند آیدت

شبی پیک فرخنده آسمان  
«مخواب ای بلند اختر سرفراز  
تو را باید ایدون<sup>۴</sup> کزین خاکدان  
ازیسن رو همای<sup>۳</sup> بلند آشیان  
به سوی «فلسطین» دنید<sup>۴</sup> از «حجاز»  
ز خویش و جهان رست و پیوسته راند  
چو درگاه دل را به دلبرگشود  
اگر رازدانی پسند آیدت



کزین خاکدان کهین پر گشاد  
به سرچشمۀ بی‌تشانی رسید  
دگرباره سوی زمین بازگشت

شگفتا از آن مرغ فرخ نهاد  
رَه کوی سیمرغ جانان برید  
چه سان از چنین فرّهی درگذشت

۲. ایدون = اکنون.

۱. رخش = اسب اصیل و نیرومند (اسب رستم).

۴. دنید = خرامید.

۳. هما = مرغ فرخنده.

کوچ پیامبر گرامی از مکه به شهر یثرب

## کوچ پیامبر به یثرب

سهی سرو بستانِ پیغمبری  
ز شهر خدا «مگه» بربست رخت  
ز آهنگ آن نونهال بهشت  
ستم پیشگان را چنین بیم داد:  
ز چنگ شما وارهد بی گزند  
ز مردان رزم آور ناستوه<sup>۲</sup>  
نیافت دگر در کمند شما»  
سپاهی فراز آمد از هر دمن  
به سوی سرای پیغمبر شتافت  
نهال خدا را زبن برگند

مهین مهر گردون روشنگری  
پس از سیزده سالِ دشوار و سخت  
چو آگه شد اهریمن بدسرشت  
هرسان و دُzman<sup>۱</sup> شد آن بدنهاد  
«که گر این خداباور هوشمند  
سپاهی فراهم کند باشکوه  
جهان را رهاند ز بندِ شما  
ز گفتار بیم آور اهریمن  
سر از گفت آن کینه ور بر تافت  
که آن پیشو را به خاک افکند

.۲. ناستوه = نستوه، خستگی ناپذیر.

.۱. دُzman = غمگین.

## جانبازی علی (ع)

به نزد «علی» این چنین لب گشود:  
 شبانگه به فرمان پروردگار  
 که دشمن بر آشوب دارد شتاب  
 برآمد ز هر لانه گرگی دمان  
 دُزمَنَاك و از باده کینه مست  
 به هر گوشه شمشیر کین آختند<sup>۲</sup>  
 سوی خانه انبوه دشمن شتافت  
 «علی» شد ز جای «محمد» بلند  
 چه خواهید از این خانه و خاندان  
 بگفتا کنون او برون از سراست  
 بر اندام آن مردم تیره بخت  
 هراسان و ترسان برون تاختند

پیمبر چو آهنگ «یشرب» نمود  
 که ای شیر یزدان منم رهسپار  
 تو بر جایگاه من امشب بخواب  
 چو شب زد سراپرده بر آسمان  
 برآشته و تیغ برآن به دست  
 به گرد سرا چنبری<sup>۱</sup> ساختند  
 چو تیغ سپیدی کران<sup>۳</sup> را شکافت  
 که بر جان «احمد» رساند گزند  
 بگفتا به درنده خوبان که هان!  
 چنین پاسخ آمد که «احمد» کجاست  
 زبانگ «علی» لرزه افتاد سخت  
 چو گرگان در آن پنه خود باختند

## رسیدن پیامبر گرامی به شهر یثرب

به دروازه «یشرب» آمد فراز  
 شد آوای شادی ز مردم بلند  
 که ماه شب چارده بردمید  
 هماواز گشتند و هم کاروان  
 ز «اوی» و ز «خرزج» سرافراز و شاد  
 به فرمان او لشکری ساختند

بلند اختر آسمان «حجاز»  
 ز دیدار پیغمبر ارجمند  
 ز هر پیر و بُرنا رسید این نوید  
 گرایشگران، یکدل و یکزبان  
 جوانان پُر شور نیکو نهاد  
 درفش رهایی برافراختند

۲. کران = کرانه، افق.

۳. آختند = برکشیدند.

۱. چنبر = حلقه.

هُشیوار<sup>۱</sup> و پاینده و جان به دست  
به گیتی دگریاره شوری فتاد  
به «یثرب» نیایشگهی شد به پای  
ستم دیدگان را یکی دادگاه  
کزان یافت آین ما فرّهی  
ز جان هر دو یاور برادر شدند  
«محمد» برادر شدی با «علی»

سپاهی هماهنگ و یزدان پرست  
ز آهنگ آن رهگرانیان راد  
به فرمان پیغمبر رهگشای  
سپه را دژی<sup>۲</sup> بود و آمادگاه<sup>۳</sup>  
پرستشگهی بود و دانشگهی  
وز آن پرچم یکدلی شد بلند  
در آن سایه<sup>۴</sup> گلبن همدلی

۱. هشیوار = هشیار. ۲. دژ = قلعه.

۳. آمادگاه = جایگاه ابزار و لوازم ارتش.